

**BÜRGERLICHE OBČANSKÁ
LEGITIMATION LEGITIMACE**



Nr. - Číslo 75/13338/40.

DEUTSCHES REICH
PROTEKTORAT
BÖHMEN U. MÄHREN

NĚMECKÁ ŘÍŠE
PROTEKTORÁT
ČECHY A MORAVA

ALLGEMEINE
BÜRGERLICHE
LEGITIMATION
DES STAATS-
ANGEHÖRIGEN
DES PROTEKTO-
RATES BÖHMEN
UND MÄHREN

VŠEOBECNÁ
OBČANSKÁ
LEGITIMACE
STÁTNÍHO
PŘÍSLUŠNÍKA
PROTEKTORÁTU
ČECHY
A MORAVA

Es wird bestätigt, daß die
Photographie den Legitima-
tionsinhaber

Potvrzuje se, že tato podo-
bina zobrazuje majitele le-
gitimace

Karla
Pavátla,

darstellt, welcher dieselbe
vor der Behörde eigenhän-
dig unterfertigt hat.

který se na ni před úřadem
vlastnoručně podepsal.



Vorname - Jméno

Karel

Zuname - Příjmeno

Pavátil,

Beruf: — Povolání:

Administrat. ^{Beamtter} ~~úředník~~

Stand: — Stav:

ledig - svobodný,

Geboren am — Narozen(a)
(Tag, Monat und Jahr — den, měsíc a rok)

-1. 2. 1913.

in - v Kraskové Štěchovice
polit. Bezirk - polit. okres Cáslav,

Zuständig — Příslušný(á)

nach - do Kraskov Štěchovice
polit. Bezirk - polit. okres Cáslav,

Wohnhaft — Byt
(zur Zeit der Legitimationsausstellung
vydání legitimace)

Jitschin-Jičín

polit. Bezirk - polit. okres



PERSONSBESCHREIBUNG: - POPIS OSOBY:

Statur - postava mittel - střední,

Haare - vlasy braun - hnědé,

Augen - oči braun - hnědé,

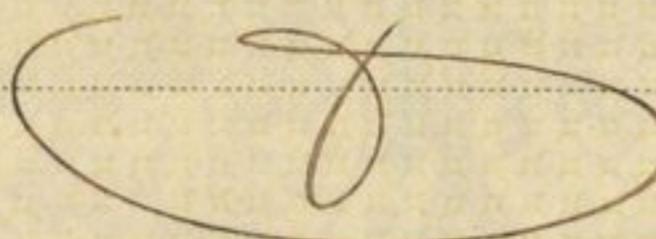
Nase - nos stimpf - kupy,

Bart - vousy ~

Mund - ústa normal - ní,

Zähne - zuby gesünd - zdravé,

besondere Kennzeichen - zvláštní znamení



Abdruck des rechten
Daumenfingers:

Otisk
palce pravé ruky:



Eigenhändige Unterschrift des Legitimationsinhabers:

Vlastnoruční podpis
majitele legitimace

Ward's fil Rarel

Ausgestellt von der Vydal okresní úřad
Bezirksbehörde

Bezirksbehörde in Jičchin. Okresní úřad v Jičíně.

16. III. 1940

Am - Due

19



(Unterschrift. — Podpis.)

Für den Bezirkshauptmann
Za okresního hejtmana;

Madame

Raum für die Anmerkung der Änderungen des handschriftlichen Inhaltes der Legitimation, insbesondere für die Anmerkung der Änderung des Namens, des Berufes, des Standes, der Heimatzuständigkeit, der Wohnung. Die Anmerkungen werden von der Behörde vorgenommen.

Místo pro poznamenání změn rukopisného obsahu legitimace, zejména pro poznamenání změny jména, povolání, stavu, domovské příslušnosti, bytu. Poznámky provede úřad.

Veränderung-Zusam

Wohuhafft - Byl.

Mitsuhin-Ji

Moraelgasse
Moraelova 331



WitsahIn-Jicfr

15 VI. 1948

Raum für die Anmerkung der Änderungen des handschriftlichen Inhaltes der Legitimation, insbesondere für die Anmerkung der Änderung des Namens, des Berufes, des Standes, der Heimatzuständigkeit, der Wohnung. Die Anmerkungen werden von der Behörde vorgenommen.

Místo pro poznamenání změn rukopisného obsahu legitimace, zejména pro poznamenání změny jména, povolání, stavu, domovské příslušnosti, bytu. Poznámky provede úřad.

Raum für die Anmerkung der Änderungen des handschriftlichen Inhaltes der Legitimation, insbesondere für die Anmerkung der Änderung des Namens, des Berufes, des Standes, der Heimatzuständigkeit, der Wohnung. Die Anmerkungen werden von der Behörde vorgenommen.

Místo pro poznamenání změn rukopisného obsahu legitimace, zejména pro poznamenání změny jména, povolání, stavu, domovské příslušnosti, bytu. Poznámky provede úřad.



Raum für die Anmerkung der Änderungen des handschriftlichen Inhaltes der Legitimation, insbesondere für die Anmerkung der Änderung des Namens, des Berufes, des Standes, der Heimatzuständigkeit, der Wohnung. Die Anmerkungen werden von der Behörde vorgenommen.

Místo pro poznamenání změn rukopisného obsahu legitimace, zejména pro poznamenání změny jména, povolání, stavu, domovské příslušnosti, bytu. Poznámky provede úřad.

BELEHRUNG.

Jeder Staatsangehörige des Protektorates Böhmen und Mähren ist berechtigt, um die Ausstellung der allgemeinen bürgerlichen Legitimation anzusuchen, welche ihm in allen Fällen, insoweit nicht strengere Bedingungen vorgeschrieben sind, als Identitätsnachweis dient.

Als Ausweis bei Auslandsreisen kann die Legitimation anstatt eines Reisepasses nicht benutzt werden.

Die Legitimation wird überschriftliches oder mündliches Ansuchen von der politischen Behörde I. Instanz des ordentlichen Wohnortes des Gesuchstellers ausgestellt; dort, wo eine staatliche Polizeibehörde besteht, ist diese Behörde zur Ausstellung der Legitimation berufen.

Die Gültigkeit der Legitimation ist auf keine bestimmte Zeitdauer beschränkt. Eine neue Legitimation wird jederzeit von der Behörde des ordentlichen Wohnortes des Gesuchstellers ausgestellt, wobei die alte Legitimation zurückgestellt werden muß. Diese Behörde kann die alte Legitimation richtigstellen (z. B. bei der Änderung des Namens, der Heimatzuständigkeit, der Wohnung und ähnl.).

Der Verlust der Legitimation ist der politischen Behörde I. Instanz (der staatlichen Polizeibehörde) des Wohnortes des Gesuchstellers sofort anzuzeigen.

Die Legitimation ist eine amtliche Urkunde, deren Nachmachung und Mißbrauch nach den Strafgesetzen bestraft wird.

POUČENÍ.

Každý státní příslušník Protektorátu Čechy a Morava má právo žádat o vydání všeobecné občanské legitimace, která mu jest průkazem totožnosti ve všech případech, pokud nejsou předepsány podmínky přísnější.

Legitimace této nemůže být tudíž užito jako průkazu k cestování do ciziny na místo cestovního pasu.

Legitimaci vydá na písemnou nebo ústní žádost politický úřad I. stolice řádného bydliště žadatelova; tam, kde je zřízen státní policejní úřad, přísluší vydání legitimace tomuto úřadu.

Platnost legitimace není obmezena na určitou dobu. Novou legitimaci vydá kdykoliv úřad řádného bydliště žadatelova, při čemž musí být stará legitimace vrácena. Tento úřad může též starou legitimaci opravit (na př. při změně jména, domovské příslušnosti, bytu a pod.).

Ztráta legitimace budiž ihned ohlášena politickému úřadu I. stolice (státnímu policejnemu úřadu) bydliště žadatelova.

Legitimace jest úřední listina, jejíž padělání a zneužití se trestá podle trestních zákonů.